REGOLAMENTO (CEE) n. 1671/69 DELLA COMMISSIONE

del 22 agosto 1969

relativo a talune misure da applicare alle merci che rientrano nell'ambito del regolamento (CEE) n. 1059/69, in seguito alla svalutazione del franco francese

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 1586/69 del Consiglio, dell'11 agosto 1969, relativo a talune misure di politica cogiunturale da applicare nel settore agricolo in seguito alla svalutazione del franco francese (1), in particolare l'articolo 8,

considerando che, a norma dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 1586/69, la Francia concede delle sovvenzioni alle importazioni dagli Stati membri e dai paesi terzi e percepisce degli importi compensativi sulle esportazioni verso gli Stati membri e i paesi terzi, per quanto sia necessario compensare gli effetti delle misure di cui all'articolo 1 di detto regolamento ;

considerando che occorre fissare gli importi previsti dall'articolo 3 in maniera forfettaria ; che è possibile rinunciare alla loro applicazione quando l'incidenza delle misure previste dall'articolo 1 di detto regolamento è insignificante ; che l'effetto delle misure previste dagli articoli 1 e 2 del regolamento (CEE) n. 1586/69 è uguale per le importazioni e le esportazioni ;

considerando che le merci disciplinate dal regolamento (CEE) n. 1059/69 del Consiglio, del 28 maggio 1969, che determina il regime di scambi applicabile a talune merci derivanti dalla trasformazione di prodotti agricoli (2), sono fabbricate partendo da cereali, riso, latte e crema di latte, burro, zucchero o melasso ;

considerando che, a norma dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 1586/69, i prezzi d'intervento per i cereali, il riso, lo zucchero, nonchè il prezzo d'acquisto del burro, sono diminuiti dell'11,11 % e precisamente :

— per il grano tenero, di 5,849 Fr.f./100 kg,
— per il grano duro, di 6,921 Fr.f./100 kg,
— per la segala, di 4,938 Fr.f./100 kg,
— per l'orzo, di 5,210 Fr.f./100 kg,
— per il granoturco, di 4,893 Fr.f./100 kg,
— per il risone, di 7,715 Fr.f./100 kg,
— per lo zucchero, di 13,11 Fr.f./100 kg,
— per il burro, di 93,48 Fr.f./100 kg ;

considerando che occorre prendere in considerazione l'incidenza di queste diminuzioni sulle merci disciplinate del regolamento (CEE) n. 1059/69 ;

considerando che bisogna tener conto, per queste stesse merci, delle particolari disposizioni prese a norma dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 1586/69, per quanto concerne le restituzioni alla produzione applicabili per il granoturco destinato alla fabbricazione dell'amido e per lo zucchero utilizzato nell'industria chimica ;

considerando che occorre, al momento della fissazione delle sovvenzioni e degli importi compensativi, tener conto inoltre per quanto concerne il burro, da una parte, degli importi compensativi, applicabili per le merci comprese nelle voci 18.06 D II c e 21.07 F VI della tariffa doganale comune ; con tenore di materie grasse provenienti dal latte uguale o superiore al 40 %, fissati dal regolamento (CEE) n. 1230/69 del Consiglio, del 30 giugno 1969, relativo all'applicazione degli importi compensativi negli scambi delle merci di cui al regolamento (CEE) n. 1059/69 (3) e, dall'altra parte, delle condizioni particolari di approvvigionamento di cui beneficiano i fabbricanti delle merci comprese nella voce 19.08 della tariffa doganale comune, a norma del regolamento (CEE) n. 1390/69 della Commissione, del 18 luglio 1969, che prevede di mettere a disposizione di alcune industrie di trasformazione della Comunità burro a prezzo ridotto (4) ;

considerando che l'articolo 6 del regolamento (CEE) n. 1586/69 ha prorogato, per la Francia e fino a data da stabilire il più presto possibile, il periodo di sospensione previsto dall'articolo 4, comma 5, del regolamento (CEE) n. 653/68 del Consiglio, del 30 maggio 1968, relativo alle condizioni di modifica del valore dell'unità di conto utilizzata per la politica agricola comune (5) ; che, dopo l'entrata in vigore del presente regolamento, tale sospensione non ha più ragione di esistere per le merci disciplinate dal regolamento (CEE) n. 1059/69 ;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del Comitato di gestione per i cereali, del Comitato di gestione per lo zucchero e del Comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari,

---

(1) GU n. L 202 del 12. 8. 1969, pag. 1.
(2) GU n. L 141 del 12. 6. 1969, pag. 1.
(3) GU n. L 159 del 1°. 7. 1969, pag. 6.
(4) GU n. L 178 del 19. 7. 1969, pag. 25.
(5) GU n. L 123 del 31. 5. 1968, pag. 4.

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

Le sovvenzioni concesse all'importazione e gli importi compensativi riscossi all'esportazione dalla Francia per le merci disciplinate dal regolamento (CEE) n. 1059/69 sono fissati come indicato nell'allegato.

Articolo 2

Il periodo di sospensione previsto dall'articolo 4, comma 5, del regolamento (CEE) n. 653/68 termina, per le merci disciplinate dal regolamento (CEE) n. 1059/69 e per le operazioni soggette allo stesso regolamento, alle ore zero del giorno dell'entrata in vigore del presente regolamento.

Articolo 3

Il presente regolamento entra in vigore il 25 agosto 1969.

Le disposizioni dell'articolo 1 prendono effetto a decorrere dall' 11 agosto 1969.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno Stato membro.

Fatto a Bruxelles, il 22 agosto 1969.

Per la Commissione

Il Presidente

Jean REY

ALLEGATO

Sovvenzioni all'importazione e importi di compensazione all'esportazione

Voce della tariffa	Importi (FF / 100 kg)
17.04 B I	8,61
17.04 B II	10,39
17.04 C	9,72
17.04 D I a)	6,61
17.04 D I b) 1	4,33
17.04 D I b) 2	6,55
17.04 D I b) 3 aa)	8,39
17.04 D I b) 3 bb)	9,66
17.04 D I b) 4	10,00
17.04 D I b) 5	10,78
17.04 D I b) 6	11,53
17.04 D I b) 7	12,05
17.04 D I b) 8	12,83
17.04 D II a)	11,72
17.04 D II b)	11,81
17.04 D II c)	12,61
18.06 A I	(1)
18.06 A II	9,83
18.06 A III	11,77
18.06 B I	3,28
18.06 B II a)	7,01
18.06 B II b)	9,31
18.06 C I	6,84
18.06 C II a) 1	5,89
18.06 C II a) 2	7,22
18.06 C II b) 1	9,34
18.06 C II b) 2	10,25
18.06 C II b) 3	10,73
18.06 C II b) 4	11,94
18.06 D I a)	0
18.06 D I b)	(2)
18.06 D II a) 1	9,59
18.06 D II a) 2	9,59
18.06 D II b) 1	17,58
18.06 D II b) 2 aa)	13,67
18.06 D II b) 2 bb)	(3)
18.06 D II c) 1	Vedere regime del n. 21.07 F da VI a IX
18.06 D II c) 2	Vedere regime del n. 21.07 F da VI a IX
19.01 A	10,16
19.01 B	7,61
19.02 A	8,42
19.02 B I a) 1	1,44
19.02 B I a) 2 aa)	7,39
19.02 B I a) 2 bb)	11,94
19.02 B I b) 1	2,94
19.02 B I b) 2	9,33
19.02 B I c) 1	3,11
19.02 B I c) 2	5,28
19.02 B I d) 1	6,33
19.02 B I d) 2	7,61
19.02 B I e) 1	9,66
19.02 B I e) 2	10,72
19.02 B I f) 1	4,55
19.02 B I f) 2	10,72
19.02 B I g)	6,28
19.02 B II a)	10,34
19.02 B II b)	13,30
19.03 A	11,55
19.03 B I	11,55
19.03 B II	10,83
19.04	6,28
19.05 A	10,44

Per le note vedasi la pagina 18.

Voce della tariffa	Importi (FF / 100 kg)
19.05 B	16,77
19.05 C	14,11
19.06	21,33
19.07 A	6,89
19.07 B	9,83
19.07 C	23,99
19.07 D I	4,39
19.07 D II	7,78
19.08 A I	7,83
19.08 A II	9,33
19.08 A III	10,78
19.08 B I a)	6,55
19.08 B I b)	11,77
19.08 B II a)	3,28
19.08 B II b) 1	6,55
19.08 B II b) 2	6,55
19.08 B II c) 1	7,89
19.08 B II c) 2	7,89
19.08 B II d) 1	9,83
19.08 B II d) 2	9,83
19.08 B III a) 1	5,72
19.08 B III a) 2	5,72
19.08 B III b) 1	7,72
19.08 B III b) 2	7,72
19.08 B III c) 1	11,00
19.08 B III c) 2	9,11
19.08 B IV a) 1	8,16
19.08 B IV a) 2	8,16
19.08 B IV b) 1	9,33
19.08 B IV b) 2	8,16
19.08 B V a)	9,83
19.08 B V b)	10,33
21.01 A II	7,16
21.01 B II	12,77
21.06 A II a)	8,28
21.06 A II b)	2,44
21.07 A I	4,89
21.07 A II	16,77
21.07 A III	12,05
21.07 B I	4,55
21.07 B II a)	2,83
21.07 B II b)	8,05
21.07 C I	3,28
21.07 C II a)	7,01
21.07 C II b)	9,31
21.07 D I a) 1	0
21.07 D I a) 2	17,22
21.07 D I b) 1	0
21.07 D I b) 2	2,12
21.07 D I b) 3	15,28
21.07 D II a) 1	0
21.07 D II a) 2	0
21.07 D II a) 3	0
21.07 D II a) 4	0
21.07 D II b)	19,11
21.07 E	11,44
21.07 F I a) 2 aa)	3,28
21.07 F I a) 2 bb)	4,89
21.07 F I a) 2 cc)	6,53
21.07 F I b) 1	1,83
21.07 F I b) 2 aa)	4,61
21.07 F I b) 2 bb)	6,22
21.07 F I b) 2 cc)	7,89
21.07 F I c) 1	3,28
21.07 F I c) 2 aa)	6,55
21.07 F I c) 2 bb)	8,16
21.07 F I c) 2 cc)	9,44
21.07 F I d) 1	5,89
21.07 F I d) 2 aa)	9,16
21.07 F I d) 2 bb)	10,39
21.07 F I e) 1	10,50
21.07 F I e) 2	12,11
21.07 F I f)	12,44
21.07 F II a) 1	3,83
21.07 F II a) 2 aa)	7,11
21.07 F II a) 2 bb)	8,72
21.07 F II a) 2 cc)	10,39
21.07 F II b) 1	5,67
21.07 F II b) 2 aa)	8,39
21.07 F II b) 2 bb)	10,05
21.07 F II c) 1	7,11
21.07 F II c) 2 aa)	10,39

Voce della tariffa	Importi (FF / 100 kg)
21.07 F II c) 2 bb)	11,61
21.07 F II d) 1	9,72
21.07 F II d) 2	12,61
21.07 F II e)	13,66
21.07 F III a) 1	7,67
21.07 F III a) 2 aa)	10,94
21.07 F III a) 2 bb)	12,55
21.07 F III b) 1	9,50
21.07 F III b) 2	12,22
21.07 F III c) 1	10,94
21.07 F III c) 2	13,78
21.07 F III d) 1	13,55
21.07 F III d) 2	14,78
21.07 F III e)	15,50
21.07 F IV a) 1	11,44
21.07 F IV a) 2	14,72
21.07 F IV b) 1	13,28
21.07 F IV b) 2	15,39
21.07 F IV c)	14,72
21.07 F V a) 1	17,22
21.07 F V a) 2	17,99
21.07 F V b)	18,49
21.07 F VI a) 1	(4)
21.07 F VI a) 2	(5)
21.07 F VI b) 1	(6)
21.07 F VI b) 2	(7)
21.07 F VI c)	(8)
21.07 F VII a) 1	(9)
21.07 F VII a) 2	(10)
21.07 F VII b) 1	(11)
21.07 F VII b) 2	(12)
21.07 F VIII a)	(13)
21.07 F VIII b)	(14)
21.07 F IX	(15)
22.02 B I	0
22.02 B II	2,48
22.02 B III	3,80
29.04 C II	19,89
29.04 C III a) 1	5,72
29.04 C III a) 2	5,97
29.04 C III b) 1	8,11
29.04 C III b) 2	8,49
35.05 A	6,28
35.05 B I	1,61
35.05 B II	3,17
35.05 B III	5,00
35.05 B IV	6,28
38.12 A I a)	3,17
38.12 A I b)	4,39
38.12 A I c)	5,33
38.12 A I d)	6,28

Note d'allegato

	Importi (FF / 100 kg)
(1) **18.06 A I**	
tenore, in peso, di saccarosio	
— inferiore al 20 %	1,94
— uguale o superiore al 20 % e inferiore al 35 %	3,94
— uguale o superiore al 35 % e inferiore al 50 %	5,89
— uguale o superiore al 50 % e inferiore al 65 %	7,89

	Importi (FF / 100 kg)
(2) **18.06 D I b)**	
tenore, in peso, di saccarosio:	
— inferiore al 20 %	1,94
— uguale o superiore al 20 % e inferiore al 35 %	3,94
— uguale o superiore al 35 % e inferiore al 50 %	5,89
— uguale o superiore al 50 % e inferiore al 65 %	7,89
— uguale o superiore al 65 % e inferiore all'80 %	9,83
— superiore all'80 %	11,77
(3) **18.06 D II b) 2 bb)**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— superiore al 6,5 % e inferiore all'11,5 %	14,08
— uguale o superiore all'11,5 % e inferiore al 16,5 %	15,28
— uguale o superiore al 16,5 % e inferiore al 21,5 %	16,30
— uguale o superiore al 21,5 % e inferiore al 26 %	17,19
(4) **21.07 F VI a) 1**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 26 % e inferiore al 33 %	34,21
— uguale o superiore al 33 % e inferiore al 40 %	42,21
— uguale o superiore al 40 % e inferiore al 45 %	53,10
(5) **21.07 F VI a) 2**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 26 % e inferiore al 33 %	37,49
— uguale o superiore al 33 % e inferiore al 40 %	45,49
— uguale o superiore al 40 % e inferiore al 45 %	56,37
(6) **21.07 F VI b) 1**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 26 % e inferiore al 33 %	36,82
— uguale o superiore al 33 % e inferiore al 40 %	44,82
— uguale o superiore al 40 % e inferiore al 45 %	55,71
(7) **21.07 F VI b) 2**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 26 % e inferiore al 33 %	39,27
— uguale o superiore al 33 % e inferiore al 40 %	44,27
— uguale o superiore al 40 % e inferiore al 45 %	58,15
(8) **21.07 F VI c)**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 26 % e inferiore al 33 %	40,10
— uguale o superiore al 33 % e inferiore al 40 %	48,10
— uguale o superiore al 40 % e inferiore al 45 %	58,99
(9) **21.07 F VII a) 1**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 45 % e inferiore al 55 %	66,32
— uguale o superiore al 55 % e inferiore al 65 %	79,59
(10) **21.07 F VII a) 2**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 45 % e inferiore al 55 %	68,21
— uguale o superiore al 55 % e inferiore al 65 %	81,48
(11) **21.07 F VII b) 1**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 45 % e inferiore al 55 %	68,93
— uguale o superiore al 55 % e inferiore al 65 %	82,20

	Importi (FF / 100 kg)
(12) **21.07 F VII b) 2**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 45 % e inferiore al 55 %	68,71
— uguale o superiore al 55 % e inferiore al 65 %	81,98
(13) **21.07 F VIII a)**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 65 % e inferiore al 75 %	92,87
— uguale o superiore al 75 % e inferiore all'85 %	106,14
(14) **21.07 F VIII b)**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore al 65 % e inferiore al 75 %	94,20
— uguale o superiore al 75 % e inferiore all'85 %	107,47
(15) **21.07 F IX**	
tenore, in peso, in materie grasse provenienti dal latte:	
— uguale o superiore all'85 % e inferiore al 95 %	119,42
— uguale o superiore al 95 %	130,52